

asmei[] presents

SAIRUIU

by Hoko

chapter 1

raws: anonymous

translation: Kurokagami

cleaning: kg

typesetting: wtschnitz

proofing: lenny

scholar.blogspot.com

ホコ

3/25 発売

お楽しみにしてください。
詳しくはホームページをご覧ください。

本書の著者「石川 徹」



洒^き雨^{いるい}

ホコ



Routledge
Taylor & Francis Group

洒淚雨

さい
い
ろ
い
う

ホコ

発行
 幻冬舎
 コスモータス



9784344820425



1929979006198

ISBN 978-4-344-82042-5

C9979 ¥619E

雜誌 54250-41

定價：本館\$19.00 + 稅

龍行=幻冬舎コミックス

發亮=幻冬會





COPYRIGHT ©2010 BY HOKO

ALL RIGHTS RESERVED

NO PART OF THIS BOOK MAY BE PRINTED OR REPRODUCED

IN ANY MANNER WHATSOEVER

WHETHER MECHANICAL OR ELECTRONIC WITHOUT

WRITTEN PERMISSION OF THE AUTHOR AND PUBLISHER

PUBLISHED BY GENTOSHA COMICS INC. PRINTED IN JAPAN



酒
涙
雨

あ
い
る
い
ろ

Closing
Day



Zree
Zree

the closest
shelters just five
minutes away

Zree

Zree

Problem is,

Zree

Zree

huff

there's really
no room when
half the walk
is uphill

Just
because you
don't see a
problem with
it...

Why
don't you try
putting yourself
in my shoes?

Huff

huff

clak











Since the first
time we met,
I've never liked
the guy.

We're over,
so let me make
this clear,
Touya-kun.



I'm glad it's
over with.

Right...
I atone
now.



You're
shallow.

shock

You're a
gaming nerd,
aren't you?

And you think
guys are just
some nice little

You're
staying
concerned

And I mean,
everything
about you.

What
nonsense talking
to you a bore.

Besides,
do you think
I couldn't tell?
It's totally
obvious.

stab

Yeah

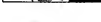








[The sky's amazing... is a Japanese expression for saying "I'm really into this."]
[The sky's amazing... is a Japanese expression for saying "I'm really into this."]





















chatter

But his left hand...

I hear it was an accident...

chatter

I think they called an ambulance...

chatter

while covering the other guy...

He probably hit the conductor...

chatter

What?



I didn't want
to treat him



It's really
not a big
deal.

I can
still use my
diamond
hand



They just want
to run some
tests 'cause I
let my hand...

Are you
listening to
me?







What?

Arggh!

Owow
ow.



Damn it huhu.
Can't be good.
I think I might have
problems doing my
normal thing.

Wait...

!



Then pay
the bill.
Right here,
up front.

Why
should I?

Don't
fuck with
me!

So help me
out until it
gets better,
crazy...

Are you
hearing them?



I used to
put up with
your leazy
acting.
so now
it's your
turn.

It'll just be
two or three
months



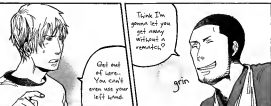
What
act...

What...



The new
Dynasty
Veterans just
came out,
too.

is the
whole of
universe
very busy
thing









rustle



"A guttural
rushing in
my head."

He really is
an idiot...







the sun
sets

that's
all it is,

but only
that would
be so.



without
knowing
to forget
things.

People
can't live
without
forgetting.

Snap



Or do
they say.

Where was
that from
again?

Slurp
Slurp
Slurp
Slurp

...GIVING
THE TWO
OF THEM A
CHANCE TO

WRESTLER
ONASA
ANNOUNCER
-TA...

That
is what
makes alcohol
the ultimate
diversion.

...WEEKLY
MAGAZINE
REPORTED
PRIVATE
MEETINGS
BETWEEN...

...I can't
remember.





Sairuila



THANK
YOU VERY
MUCH!



BUT DID
YOU SEE HIS
SHIRT?

HM...
HE LOOKS
WELL-KEPT,
AT LEAST.

IS
HE FOR
REAL?



DON'T
WORRY
ABOUT IT.

pet



OH, FROM
THAT G-ONE
COMING
UPSTAIR?

HE'S
TOTALLY
A GEEK.

I BET
HE'S POOR,
TOO.

30
POINTS.

15
POINTS.

10
POINTS.











He... forgot?

...What? He called for me?

That's right, my friend...

What?

Then,

What?

It's not that he isn't notice.

Oh, that's all.

I didn't even recognize him.

I'm surprised you could tell.

... That's all it was to him, huh?

You like it?

That's all it was to him.

That's fine.

I said to you like wrestling or something?

What?

Oh, no, we went to the same college.

What?



THIRTY-SEVEN

That's how it should be.



ARE WE DOING IT AGAIN THIS YEAR?

THERE'S BARBECUE EVERYWHERE.

YEAH, THE BONES UNDER THIS KIND OF STUFF.



THE SEASONS.

Summer changes.

Time goes by.

IT'S CRAMPED ENOUGH IN HERE ALREADY.

CHUCK, DON'T SAY THAT.

WE'RE USUALLY COOPED UP INSIDE AT WORK.



...BUT YOU'RE RIGHT.

and people forget.

SKIPPING THE SEASONS ONCE IN A WHILE CAN'T BE SO BAD, RIGHT?





BUT AFTER
I MET HIM...

I USED TO
DO A LOT.

BECAUSE
OF...



THEN IT'S
DECIDED!



HOW LONG
HAS IT BEEN
SINCE I'VE
DONE TO A
MONEY?

HELP ME
DO SHOPPING
FOR CLOTHES
TOO, OKAY?

HAHA...



It's just...
being with
him was fun,
and felt so
natural.

...THIS IS
GOOD FOR
MY HEART.



that I
forget about
everything else.



It's
not

that every-
thing stopped
mattering
after I
met him.





WELL, AREN'T YOU
ENERGETIC...

MY
GRANDMA!!

WHAT ARE WE
GOING TO DO?
THE TANGHUA
TANGHUA!!

LOOK...
IT DOESN'T
END!

could
could
could
could

If they
hadn't, there
would've been
no reason to
let go.



THE
WEATHER'S
NOT MAKING
IT ANY
BETTER.

SURELY
THIS HEART
GIVE ME A
BREAK...

...GASPS...

WHAT'S
THAT?



THAT
MAKES THE
TWO OF US

...ANYWAY,
YOU GAVE
ME A LOT
ABOUT IT

THE ALLEY WAY
GETS HARDER.
SO THE TWO
LOVERS CAN'T
MEET, AND OUR
HEARTS DON'T
GET SHAKED

...YOU LOOK
TERRIBLE BY
THE WAY

WHA...

IT'S RAIN
THAT FALLS
ON TANGHUA



GIRLS LIKE
THAT SORT
OF TANGHUA,
DON'T THEY?

ALCOHOL
(541 - 21)

TEARS
(101 - 31),

AND RAIN
(11 - 10)



And take a
new step
towards...

Ah.

LAST STEP

Deja vu.

NOW'S NOT
THE TIME
FOR THAT!

WHAT
SHOULD I...

That time,

That
time,

when he
covered me,
his left arm...

SOMEbody!
TODAY,
HE...!

NO...

...HIT

That
day's end

THE
END





THE SCOTTS PROBABLY
HELD OVER
HIS B.S FOR
THAT JAM-
BOLORED
GIRL.

IT ONLY TOOK
HIM A MONTH TO
RECOVER THAT
TIME WITH ME...



...WELL, NOT
THAT IT'S ANY OF
MY BUSINESS

GULP
GULP



I TOTALLY
FORGOT
ABOUT IT
UNTIL JUST
NOW.

I MEAN, HOW
MANY YEARS
WAS IT...



SEEN ...?

I'm forced
to realize
that I
have yet
to forget.

These
feelings...

...HE
HASN'T
CHANGED
AT ALL...

Keep

building up...

?

WHY...

WHY...

WHY...

Every time
I think I've
forgotten,

I end up
remembering.



Ugh! they
overflow..



DON'T
WORRY
ABOUT IT

I'M WORRY,
AT A TIME
LIKE THIS..

THAT'S
RIGHT E..

OH

WELL YOU
SEEM TO BE
DOING FINE
THAT'S A
RELIEF



GOKON

I'M COUNTING
ON YOU TOMORROW..

OUR
BUILDING'S
HEALTH
SERVICES

?

THIS IS..



WOULD LOVE
I SAID,
CHANG-IL-KIM
I HOPED
YOU HERE.

BE SURE TO
THANK HIM.

OH,
AND BY
THE WAY,

DO YOU
RECALL?

CHANG-IL
KIM?

WANT



THINK...

THERE WAS A
BIG PROBLEM.
FRODO? THEY
WERE ABOUT
TO CALL AN
AMBULANCE.

BEHOLD,
I'M GLAD I
RECALL ANY-
THING MAJOR.

LUCKY
CHANG-IL-KIM
GOT YOU HERE
QUICKLY...

!?



I HATED
CHANG-IL-KIM
TO THE BONE
TODAY.



HAHAHA

AT ANY RATE,
HE HAD A GREAT
CONVERSATION
ABOUT GIL
GAMES!

HE'S REALLY
EASY TO TALK
TO. HE WERE
HARDLY ONE
BOY, NO...

WE DID
A LITTLE
JUST THEN.

WAY.

YOU
HARDLY
EVER
TALKED...

OH
REALLY?



YOUR
MOM?





I WILL HAVE
TO FORGET...

LETTER
WAS...

But... it's not
like we can go
back to the
way things
were before.



THEN WHAT
HAVE I DONE
ALL THIS
FOR. ?

IF I
DON'T,

Even if it's
unforgettable.



WHAT DID
YOU WANT
LAST YEAR?

OH...



OH YEAH

DID YOU
WANT YOURS
ALREADY?

NO, NOT YET.



I want
to forget.

LAST
YEAR...

DON'T
FORGET,
YOU HAVE
UNTIL THE
END OF
TODAY.

A wish...



This time.

I want
to see
you

...I CAN'T
REMEMBER.

I want
things to
change.

...HE'S
LATE.

WHAT THE HELL
IS HE DOING?
THE GIRLS ARE
WAITING HERE...

HEY,
SCORBY!

OH!
THERE
YOU
ARE.

YOU--



It looks
kinda shy...

...YOUNG?

YO

SORRY FOR
BEING LATE...

YOU
TRAIL-
TOL

That's
March
to
remember the
date!

YOUNG?

YOUNG...

OH

THAT HAIR-
OUT LOOKS
GOOD ON
YOU, BEANS!

Y-

I'M JUST
USED TO
THOSE SITU-
ATIONS

IT'S
NOTHING

IT WAS THE
SECOND TIME
I'VE SEEN IT
HAPPEN

OH YEAH,
YOU SHOULD
THANK HIM,
TOO

AMEN!
I'll be

...THANKS
RIGHT?

That's
what
you
mean.

THANK
YOU FOR
YOUR HELP





PATTA
PATTA
PATTA
PATTA
PATTA



Rain falling.



Wanting
to meet,

yet being
unable to.

And so,
tears fall...



Heh



...hey

WHA! OH,
IT STOPPED
RAILING...

...YOU WANT
ME TO KEEP
WAITING?



I HAVEN'T
SAID IT
YET, YOU
KNOW.

!



The
cicadas
cry.

Waiting

The voices of cicadas





The
cicadas
cry,

heralding
beginnings,

and
taking
with
them
memories
of ends.

The voices of cicadas









The chief
doesn't
have enough
time to go
around
waking up
just any
subordinate's.

HM...?

...CHIEF

...HM



OH

WAIT, I
CARE IN
HERE TO
DIE.

YOUR
STUPID...

It's not
his fault
he's
here.
And
he's
in the
bathroom.



YOUR
WIFE,
TOOT?

DO YOU
DON'T
LIKE
BRADS
ETTER,
HAY?

HM...

As is...
we're
kind of
going
out,



SORRY,

MY
BAD

Or should
I say,
having an
affair...







It's easier
to break
up on
good
terms.

...THIS
MIGHT BE
IT



click

SO THIS
WEEKEND
FOR
SURE,
ALRIGHT?

WE DIDN'T
GET TO
REST UP
LAST
WEEKEND.

That
way,

LAST
WEEKEND

PROMT, HIS
WIFE'S
BIRTHDAY...



click

if we're
going to
break up
anyway.

!



WELL...
NO NEED
TO RUSH,
I SUPPOSE

click



Stop

then it
might as
well be a
quiet,

click

peaceful...

Nothing
good
ever
happens
when I
see that
dream.

THAT
WEIRD
BOY

YOU
SERIOUSLY
DON'T KNOW
HIM?

IS HE
FAMILIAR?

YOU REALLY
DON'T CARE
ABOUT
ANYONE BUT
YOURSELF
MEN, DO
YOU?

HE HAS A
BUZZ CUT,
GLASSES, AND
WEARS A
WINDCOAT IN
THE MIDDLE
OF THE
SUMMER

Everyone
in the
school

Everyone
here knows
that

WE MADE SURE
NO ONE WAS
THERE BEFORE WE
WENT IN
AND I DON'T THINK
ANYONE CAME IN
AFTER US...
BUT THERE HE
WAS, SCREAMING

AND HE WAS
READING A
BOOK
CALLED "100
FAMOUS
GROSSY
SECRETS"

NOW
BUT
YOU
WANTON
IT...

I WAS TOO
SHOCKED
AT THE
TIME,
BUT...

DON'T YOU
THINK
THERE WAS
SOMETHING
OFF ABOUT
HIM?









THANK YOU
VERY
MUCH

I
SEE...

SO WE'RE
ALRIGHT,
FOR NOW...



The
cicadas
cry.

OH

YOU'RE
YOUNG, AND I
DON'T THINK
YOU'D HAVE
PROBLEMS
GETTING A
PARTNER, SO
THEN WHY...

EVEN IF
YOU'RE
ONLY
INTERESTED
IN SEX.

WHAT?

NO...

I JUST
THOUGHT
IT WAS A
LITTLE
STUPID.

...WELL, I
DON'T HAVE
ANY INTENTION
OF BUTTING
INTO YOUR
LOVE LIFE.







Smiling

...YOU
CAN'T
MAKE IT



IT'S ALRIGHT

...I'M SORRY

IT'S NO BIG DEAL

IT CAN'T BE HELPED



...SORRY

I HAVE...
MR. FAMILY MATTERS TO
ATTEND TO

FAMILY...



It's time
to end
this.

REALLY...
IT'S...



And
make
that day
the last...

IT'S
ALRIGHT

I'M
LOOKING
FORWARD
TO IT

LET'S TAKE IT
EASY NEXT
WEEKEND
AND GO
SOMEWHERE
A LITTLE
FURTHER

THEN IS IT
ALRIGHT IF I
INVITE YOU
AGAIN?





NOW I
FEEL LIKE
EATING
ICE
CREAM...

DO I
REGRET
THIS...?

NO, I'M JUST
BEING
SENTIMENTAL

IT'S NOT
LIKE I HAVE
ANY OF
ANYTHING...

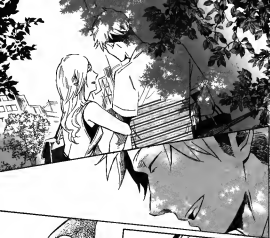


SO

NO MATTER
WHAT I DO,
THINGS WILL
COME TO AN
END

BECAUSE
I ALREADY
KNOW
WHAT'LL
HAPPEN







I TOLD HIM
IT WAS ALL
ABOUT...

IF HE WAS
GOING OUT
WITH HIS
WIFE,
HE
COULDN'T
JUST SAY
NO



LOOKS LIKE
THINGS ARE
GOING WELL
FOR THEM
THEY
WERE
REALLY
GETTING
ALONG

HELLO...



BUT IT'S
FINE. I WAS
PLANNING ON
BREAKING UP
WITH HIM,
ANYWAY



OH, I
SEE. THE
CHIEF AND
HIS WIFE
WERE...



WOULD RATHER
ABANDON
SOMEONE
BEFORE THEY
ARE ABANDONED
THEMSELVES

I'M
SORRY
ABOUT
THIS...

DON'T
WIND ME



ANYONE



In my
head,

The
clouds
cry

THEM...



The clouds
cry
and
the clouds

WAIT
ABOUT...

THE ONE
WHO
SEES
AWAY-
NEST

WAIT...

ABOUT
ME...?



After she
left me in
the park,
we never
saw her
again.

The first
woman
my father
brought
back home
was young
and
beautiful.

For as long
as I can
remember,
my mother
was never
there.

It was
seven
days
after he
got
remarried.





SO I
NEVER
TOLD HER
HOW I
FELT.

I THOUGHT
WE BOTH
UNDERSTOOD.

I
COULDN'T
FIGURE
OUT WHY
SHE LEFT.

BUT...
THAT
DAY.

I SUPPOSE
I HAD IT
COMING,
BUT...

ANYWAY.

ONE TIME,
SOMEONE
IMPORTANT
TO ME LEFT
ME BEHIND.



SHE LEFT
A PAIR
OF
GLASSES
BEHIND.

SO, I
TRIED
PUTTING
THEM ON.



THAT'S
WHEN I
REALIZED.

I WAS
SURPRISED. I
HAD NO IDEA
SHE WAS
WEARING
SOMETHING
LIKE THAT THE
WHOLE TIME.



EVERYTHING
WAS SO
BILLY
THAT MY
LEGS
ALMOST
GAVE OUT
ON ME.



WHY SHE
WAS SO
IMPORTANT
TO ME...

BUT
THAT'S
ALSO...

WE WERE TWO
COMPLETELY
DIFFERENT
PEOPLE...

THERE
ARE NICE
VOICES

YEAH...

HMM?

CAN'T HAVE
SUMMER
WITHOUT 'EM,
RIGHT?

IT'S JUST...
I FIND IT
SAD THAT
THEY DIE IN
ONLY 7
DAYS.

IT'S NOT
THAT I
DON'T
LIKE
THEM...

OH...
SORRY,
DON'T LIKE
THEM?

YOU'RE A
GOOD
PERSON,
DARUO.



THINGS AREN'T THAT DIFFERENT FOR US, EITHER.

LIFE'S KIND OF LIKE AN ILLUSION.

ILLUSION.



OH?

SPEAKING OF WHICH, I DON'T THINK WE EVER TALKED ABOUT...

I WOULDN'T SAY THAT...



IT'S A BIG DECISION, REALLY!



No things
keep moving forward!

AND LEAVING SOMETHING BEHIND.



WALK-
ING.

TALK-
ING.

HERE WE ARE.

BUT EVEN THEN,

That's why
we're here.



THE VOICES OF DECISION.

ARE THE VOICES OF LIFE.



...it's
no
good

I DON'T
WANT TO
BREAK
UP .

I WANT HIM
ALL TO
MYSELF .

I love how
he gets
worked
up over
cicada
shells like
a little
kid.

I
under-
stand
that,
but...
I can't.
I love
him.

it's
hopeless...
impossible.

there's
way

I
under-
stand
that.

SOME
THINGS
NEED TO BE
SAYED OUT
LOUD IN
ORDER TO .

...NO

And even
how he
eats the
ice cream
he brings
as a
gift...

Everything.
Everything.
Everything
about him...





YOU'RE SAYING THIS
TO THE
WRONG
PERSON



...CHIEF?



I SAW YOU
TOGETHER
BY
CONCERNANCE



HOW DID
YOU
KNOW?



WHY ARE
YOU AT MY
HOUSE?
WEREN'T
YOU WITH
YOUR WIFE...



REALLY?
WELL, GOOD
EVENING.



WELL...







BUT THEN, A
YOUNGER,
MORE
ATTRACTIVE
GUY MOVED...

AND
IN OTHER
WORDS,
WELL...

YOU'RE A
REALLY
SENSIBLE
PERSON...
ALMOST TOO
SENSIBLE

YOU WIGHT
BACK OUT IF
YOU HAD
AN OLD MAN
LIKE HE WAS
SERIOUS

I...
WAS
SCARED



But all I
can
manage is
meaning-
less
noises.

It almost
makes
me
wish...

that I
could cry,
just as
perfectly
as the
cicadas...

OH,
BUT...

IF YOU
DON'T
WANT TO,

THEN
JUST
SAY...

There are
so many
things
that I
want to
ask, and
say.



S
a
i
r
c
u
i
u

www.saircircu.com

www.saircircu.com

Looking
out the
window
from the
inside

Are
views

The
memories
of my
childhood



Chouhatsu Bokuto



Toward
the sky

And the
clouds

I would
stretch
out my
hands...

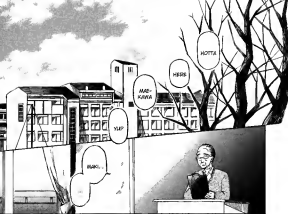
Even though I
knew I couldn't
reach them



I wonder
why I did
that

when just
watching
would've been
enough

Chocolate Soldier





I watch him.



I doubt
he even
noticed
me?

Well,

just
enough so
that he
doesn't
notice

We hardly
know each
other so I
watch him
not.



That's
all I do









Back
when

I barely
knew his
name...

WE HAD
NOT
LONGED

YOU
KNOW,

IT'S NOT THE AS
ANY MORE AS IT
USED TO BE!
RECKLESS NOW
WOULDN'T TAKE YOU
FORWARD. IT'S
JUST TAKE YOU
AND STAY BACK.

WOULD
NOT BE
POSSIBLE...

EVER
AGAIN.

NOT A CAR
ACCIDENT,
BUT...

IT REALLY
IS LONELY.

NOT

WE EVEN
WENT AWAY
TO RUN
NATURALLY...

AT THIS
POINT...
BEING AN
ATHLETE

AND-YOU



On the
edge to
carry their
pain.

And still
have the
strength
to smile.

AND THANKS
TO YOU...

THE
MUSIC
WAS
SO
GOOD...

These were
difficult
but never
tough.

So I didn't
understand.







Romantic marriages were forbidden because they were said to hinder a man's ability to fight.

In ancient Rome,

non-fighting.

But without
a guard to his
own left-being.

DO YOU HAVE
THE COURAGE OF
WHICH THAT IS
NOT?

So wanting
bestowed
upon leaving
an eternal
pledge...

...SO

BUT YOU WILL
GET A SENSE OF
WORTH FOR THE
NAME FOR THE
FLOWER COMES
FROM.

WELL, THEY
SAID THAT IT
WOULD BE A
MISTAKE.

HEH...

THE BURNING
VIOLETS WERE
EXPOSED AS NOW
WAS THE REASON AS
VIOLETS WERE NOT.



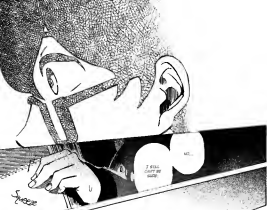












I can't be
saved...





I don't under-
stand.

Why is it...



I wonder if
the Saint
of legends
would
forgive...



That now, I
can't even
watch live,
anymore. ?

Who and what
he's fighting
for







Instead,

it would be
the story
of a single
man's sad
love ..





There
actually is
a sweet
smell...

DO WAS IT
JUST A
DREAM?

100% Pure
to Sweet
Lemon









"There's
someone
out
there
like this."

"An
essay...?"

WASN'T I WAS
GOING
THROUGH A
HARD TIME...

"I wonder
why I did
that."

"When just
watching
would've
been
enough."

"I saw
someone
running"

"I can't do
anything
but watch,
so ugly."

"Why do my
eyes always
turn towards
Her...?"

THERE'S
A LOT...

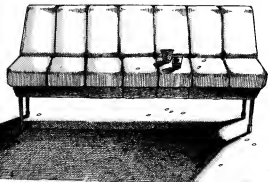
I WANT TO
TELL YOU

BUT...

I COULD
WELL HAVE
PLenty OF
TIME FOR
SAY SOMETHING...

■ End ■

LAUNDREAM



My
SLEEPING
SAYS
CONTINUE.

BUT FOR
ME...

THEY SAY
THAT IN SPRING,
DEEP KNOWS
NO DREAM.

CLICK...

CLICK...



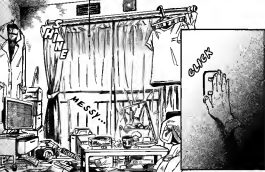




FIGURE IT
OUT ALREADY,
LEO.



SORRY



...?



ANYWAY,
HURRY UP
AND DO
YOUR
LAUNDRY...

YOU'RE
REALLY
SLOW,
AREN'T
YOU?

IT GOES
UP TO
HER!







I...

I WANTED TO SEE YOU

... WHY ARE YOU HERE?

...

HMM?

...

LATELY, THEY'VE GRADUALLY BEEN

LETTING ME HANDLE NEW THINGS.

OH!

WELL...

YOU TOOK OVER SOME OF MY WORK.

SO I THOUGHT I SHOULD CHECK ON YOU.

I'm sorry.

I'm sorry for what?

For taking over your work.

Forgetting to say fine...

TAP

ME

ME

THAT MUST BE DUE TO MY EXCELLENT GUIDANCE...



I'M
THINKING
ABOUT
QUITTING.

OF
COURSE
YOU WOULD
BE.



REALLY,
THOUGH...

IT'S ALL
THANKS
TO YOU.

STUPID.
I WAS
JUST
KIDDING.



BUT...



...THEY SAID
A GULL
PERSON LIKE
ME ISN'T
SUITED TO
SALES.

MY PARENTS
AND FRIENDS ARE
ALL WAITING FOR
ME TO COME
BACK HOME.



I'M
STARTING
TO THINK
THEY MIGHT
BE RIGHT...

I'M...





THE ONLY LOSTWAYS TALK ABOUT HIM IS HIS ABILITY

OWOH

AL
AL
AL

WHAT?
JAMANT

YOU GOT
IT BRO?



WONDERFUL,
THAT GUY
IS
USELESS

*TM: The characters for drawings can also be pronounced as "LAD" - (L) means (L) maybe



...



I GUESS THAT'S WHAT THEY MEAN WHEN THEY SAY "HEY"

WHICH TWO
ATTITUDE
DO AFTER
AGREE??

AL
AL
AL



YES,
REALLY

HE
PROBABLY
JUST GAVE
OUT GIVE
FOR THIS

*TM: when used in a "lost" way can also mean "good for nothing." This is derived from the fact that a mature "lost" plant (and a similar) is of no use because only the young plant can be eaten



DAVE!



WE WERE
IN LEO, FOR
GIVEN OUT
LOVE!



LET ME
WORK HARDER
THAN BEFORE
EVER!





AT LEAST
THERE IS
SOMEONE OUT
THERE WHO
RECOGNIZES
OUR WORTH.

FOR ME,
AND FOR
AN MIO.



IF YOU
HADN'T SAID
THAT, I'D
HAVE—



I KNOW
IT'S BEEN
GLASS-
COATING THE
TRUTH.

THE TRUTH IS
THERE ARE JUST
SOME THINGS
THAT CAN'T BE
DONE, EVEN IF
YOU WORK HARD.

BUT...



OH.

HURT?



I'VE
SAID TOO
MUCH.

I'M
SORRY.



WELL,
THAT'S WHY
I HAVE YOU
TO THINK...

THAT'S

THAT'S
ENOUGH.







He's the student.

TMN: Maybe this is kind of awkward, but the original was "Map" (Greece) and "Ap" (France) suddenly.







...WHY NOT
TELL HER
WHAT YOU'VE
BEEN TELLING
HER?

I THINK
YOU SHOULD
GO SEE HER
AS SOON AS
POSSIBLE.

HURRY

BUT WE
JUST GOT
INTO A
FIGHT.

WHAT AM
I SUPPOSED
TO GO?

WE JUST
GET,
BUT...

I COULD TELL
FROM WHAT
YOU'VE SAID
THAT SHE'S
VERY IMPORTANT
TO YOU

YOUR
LAUNDRY

AM...

CLACK







AFTER
A BUNKER
PHONE CALL
I STOPPED
SLEEPING



WITHOUT
EVER REALLY
TAKING OFF...



BECAUSE

EVERYTHING
WAS JUST
GETTING
STARTED

...MY
FEELINGS CAME
CRASHING DOWN
AROUND ME.

WHY...

...ARE YOU
APOLOGIZING?

...WOULD
FORCE ME TO
SEE AN
IMPOSSIBLE
FUTURE.

MY
DREAMS...

AND I
KNEW
THAT IF I
LEFT,





...AS
SLOWLY
AS YOU
NEED TO...

I
WANTED
TO FEEL
HIM.



BUT I
COULDN'T.

...I WANT
YOU...



STARTING
NOW...



HOW
YOU
FEEL.

...TO
TELL
ME.

AND THEN,

I'D LOSE
ANY
CHANCE TO.



I'VE...

I WON'T
ASK YOU...

...TO TURN
BACK TIME.
SO...



THAT DON'T
REALLY
COME OUT
RIGHT...



I WANTED TO
TELL YOU

...NOT...

I DON'T EVEN
CARE...
...IF I HAVE TO SAY
IT IN MY DREAMS



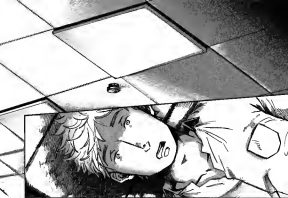
ALWAYS...

...BEEN IN
LOVE WITH
YOU

I'VE...











TO HATE WITHOUT TRYING























A FRIEND
OF MINE
HAS BEEN
ENJOYING
TRIPS NOW



ANY-
WAY...









*A shabu shabu is a Japanese style used to warm horses, what the main character is doing against a point to save someone from the prison

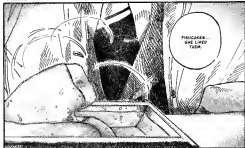
















NO MATTER
HOW HARD I
TRIED TO
FORGET...



THIS HARD
TIME, I'VE
NEVER BEEN
HAPPY FOR
THAT ONE
STUPID
REASON

NO MATTER
HOW LONG
I HATED
SOMEONE...



EVERY
TIME I WAS
REMINDED
OF YOU



YOU CALL
KISSING
SOMEONE IN
THEIR SLEEP A
CONFESSTION?

YOU
THINK YOU
CAN FORGET?



BUT, YOU
WAS DIDN'T
YOU SAY
ANYTHING
WHEN I
CONFESSTED?

THINGS HAD
GOTTEN SO
AWKWARD
I THOUGHT
THAT...

NO, EVEN
BEFORE
THEN.



ARE YOU
SERIOUS?

AT LEAST
THAT'S
WHAT I
THOUGHT



TOOK A
POPLAR
BOY LIKE
YOU
SERIOUSLY

IF A PLAIN
AND BODDY
PERSON
LIKE ME

TO
JUST GET
LAUGHED
AT



I WAS
EVEN MORE
STUPID THEN
I AM NOW

I WAS SURE IT
WAS THE
OTHER WAY
AROUND. I
NEARLY LOOK AT
ME...



BUT I
STILL HAD
THE MOST
FUN WHEN
I WAS
WITH YOU

IT'S NOT
LIKE WE
PARTIED OR
ANYTHING

HOW SHOULD I
PUT THIS...
YOU'VE
ALWAYS HAD IT
TOGETHER



I WANTED
TO BE WITH
YOU...



...I
DON'T
THAT
YOUR
UNDERSTAND

YOU
DON'T
MISSED
THREE
TIMES
WITHOUT
EVEN
TELLING
ME

IT'S TOO
LATE FOR ME
TO START
RESENTING
YOU NOW



—SO
2—

STOP
IT











REALLY?
THEM
WTF...?



THE
TEETH IS
I DO LIKE
THEM...



BUT I
PRETENDED
NOT TO
NOTICE

I'VE LIED
THEM THE
WHOLE TIME.





SPRING.
HAPPY?

ONCE
AGAIN,

THE
ARRIVAL OF
MY BIRTH
SPRING...

IT'S BEEN
SIX YEARS
SINCE I
BEGAN
WORKING.

SEE,
THANKS
FOR THE
HEAD-
UP!

NOW...
THERE'S
TOO
MUCH TO
DO IN
THE
SPRING.

IT MARKED
BY A 2-2
FOSTER
HANGING ON
THE OFFICE

WALL

THE
CHERRY
TREES
HAVEN'T
BLOSSOMED
YET.

JUST SO
YOU
KNOW...

...CREATING
STRONG GUSTS.

ISN'T IT
ABOUT TIME
YOU MOVED
IN WITH
ME?

THAT
WORKS
OUT,
THEN

WHAT
DOES?

INSTEAD OF
CALM, NICE
WEATHER,
SUDDENLY IT
WAS TURNED
ON ITS HEAD...

WE HAVE
EARNING
REPORTS
AND STAFF
CHANGES TO
DEAL WITH.

AND
SEEMING
MY LEASE
IS GOING
TO BE A
PAIN, TOO.

SPRING STORM



SPRING STORM





"TOM" (HARUO KOSUGA) MODEL: GOTTSCHEW IS CALLED HARUO KOSUGA IN JAPAN. I.e. Spring Storm





Together, Hand in Hand

Graduation

leaving
universities

going to
diversity

finding
employment

separation

broken
heart

loud

WOOO!

MY
THOUGHTS
JUST WERE
GETTING
DARKER AND
DARKER

WHY DO I
HAVE TO BE SO
FREAKING?

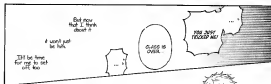
on the path
to growing up

is steadily
approaching

The time for
us to depart









酒煮雨

ぶ
り
ん
の
う
た

1100

Afterword

Nice to meet you, I'm Hako.

Thank you very much for picking this book up.
Thanks to the gods with too much free time on their hands for somehow getting you to accidentally flip to this page. Please to the gods. Oh, you got bored? Never mind, then.
Sorry, I got carried away.

Coming out with this book was pretty much a miracle, considering how negligent and easily carried away I am. In fact, in all my negligence, I literally thought about doing a javelin throw.

But I didn't.

Besides, what do you even buy those things? It's a start for sporting goods?
Do you need a lockbox or something? I wonder if there are laws about it. Javelins, throwing them, stabbing things, getting caught...

I guess we got off topic. But still, I'd like to thank everyone involved in the publication of this book, as well as you, the reader. I hope we'll meet again someday.

10% when reprinted, the rest for royalties. "Singer" (Singer) "Singer" (Singer) "Singer" (Singer) "Singer" (Singer)

The following is a special thanks.

Maria Shirokawa
I am unworthy of your words.
Thank you very much! You made the main attraction of this book.

O-ma-to-sama, Supervisor
I'm really... really thankful. So sorry for everything... thank you very much!

Gertrude Canis, and everyone involved in printing.
Thank you very much!

snch
Thank you so much for your help! If it weren't for you,
this book probably wouldn't have been completed, and I probably would've been
throwing javelins instead.

Moral Support:
My family, my dog, Mr. He, Goro, Shirogane, Ochiwa.

twitter→add: http://twitter.com/haco_t_t

Twitt's
= 10.9~
10.9~
Thank you
very much!



□収録□

「巻目」……ルチAvol.21 (2008年1月)
「通読用」……ルチAcomplete (2008年11月)
「巻目」……ルチBvol.62 (2010年1月)
「Chocolate Soldier」……ルチBvol.60 (2009年7月)
「ランドリーム」……ルチAvol.24 (2008年7月)
「食わず嫌い」……ルチAvol.28 (2008年11月)
「夢の国」……書き下ろし
「手と手を合わせて」……書き下ろし

バーズコミックス ルチルコレクション

さいるい り

酒涙雨

2010年9月24日 第1刷発行

原案・文・コ

発行人・巻伊藤直樹

発行元・巻株式会社 丸巻書店

〒151-0051 東京都渋谷区千駄ヶ谷4-9-7

TEL 03-5411-6432 (営業)

発行元・巻株式会社 丸巻書店

〒151-0051 東京都渋谷区千駄ヶ谷4-9-7

TEL 03-5411-6222 (営業)

掲載 03-20-8-7878-43

印刷・製本・巻図巻印刷株式会社

絶版禁止

男一、落丁などのある場合は送料会社負担でお取替致します。但し倉庫にお送り下さい。
本書の一部あるいは全部を無断で複写複製することは、法律で禁められた場合を除き、
著作権の侵害となります。定価はカバーに表示してあります。

© HONO/GENTOSHA COMICS 2010

ISBN 978-4-344-62342-5 C0679

Printed in Japan

丸巻書店コミックスホームページ <http://www.gentosha-comics.net>

●本書はフィクションです。実在の人物・団体・事件などには関係ありません。